

Правда Востока. – 08.02.2018

Дилфуза Гулямова

Луч духовности и просвещения

Промінь духовності і освіти

У Навої завершилася II Міжнародна науково-практична конференція "Роль творчої спадщини Алішера Навої в духовно-просвітницькому розвитку людства". Приємною новиною стала презентація спільного проекту видавничого дому "АДЕФ-Україна" і Посольство Узбекистану в Україні - перший повний переклад українською мовою поеми "Фарход і Ширін". - Виконане в прекрасній поліграфічній якості ілюстроване книжкове видання - знак поваги і любові українського народу до великого узбецького поета і просвітителя, - зазначив директор кийського видавничого дому Ігор Шнак.

<http://www.pv.uz/ru/kultura/luch-duhovnosti-i-prosveshcheniya>

В Навои завершилась II Международная научно-практическая конференция "Роль творческого наследия Алишера Навои в духовно-просветительском развитии человечества". Высокий научный уровень форума обусловил участие в нем ведущих ученых-исследователей.

В организованной областным хокимиятом, Союзом писателей, Министерством высшего и среднего специального образования, Академией наук Республики Узбекистан, областным отделением Республиканского центра духовности, Навоийским педагогическим институтом конференции приняли участие известные навоиведы из более 20 стран, в том числе из Азербайджана, Турции, Казахстана, Туркменистана, Афганистана, Ирана, Таджикистана, Монголии - около 200 профессоров и академиков, представителей творческой интеллигенции и молодых ученых.

В ходе проходящего по инициативе Президента Шавката Мирзиёева международного форума отмечалось, что Узбекистан как один из крупных культурных центров мира высоко ценит и почитает своих великих предков - поэтов, ученых, художников, архитекторов, государственных деятелей. Алишер Навои, заслуги которого признаны человечеством как в творчестве, так и в политике, культуре, благоустройстве и созидании, оказал колоссальное влияние на развитие мировой научной мысли и культуры. Его творения пережили века и до сих пор вдохновляют человечество, озаряя лучами духовности и просвещения. Актуальность изучения наследия поэта с течением времени не снижается, каждое произведение заслуживает глубокого анализа, открывая все новые страницы его бессмертного творчества.

В Узбекистане глубоко почитают Алишера Навои, всячески сохраняют и продвигают его уникальное историко-культурное наследие, служащее основой для воспитания подрастающего поколения. В годы независимости издано полное собрание сочинений поэта в двадцати томах, воздвигнуты величественные памятники. 1991 год в стране был объявлен Годом Алишера Навои. День рождения великого поэта, внесшего огромный вклад в развитие мировой цивилизации, ежегодно широко отмечается в нашей стране как праздник литературы и духовности.

Жители области и города, названных именем великого поэта и мыслителя, считают своим долгом изучать его духовное наследие, быть для всех примером в этом направлении. Величественные дворцы культуры "Фарход" и "Ширин", центральный парк культуры и отдыха, улицы и аллеи областного центра являются символом высокой почести и уважения великого предка.

- Форум стал важным событием в научной и культурной жизни республики и благодаря участию в нем известных зарубежных ученых повысил его международный уровень, - сказал академик Академии наук Узбекистана Бахтиёр Назаров. - Творческое наследие Навои стало достоянием всего человечества и поэтому продолжает волновать ученых-филологов всего мира.

Приятной новостью стала презентация совместного проекта издательского дома "Адеф-Украина" и Посольства Узбекистана в Украине - первый полный перевод на украинский язык поэмы "Фарход и Ширин".

- Выполненное в прекрасном полиграфическом качестве иллюстрированное книжное издание - знак уважения и любви украинского народа к великому узбекскому поэту и просветителю, - отметил директор киевского издательского дома Игорь Шпак.

Работа над изданием продолжалась два с половиной года. После ее презентации в 2016 году авторы проекта решили не останавливаться и инициировали перевод известной поэмы Навои на английский язык. Как ожидается, издание вскоре будет презентовано в Оксфорде.

Кстати, еще одной приятной новостью в рамках научно-практической конференции стало награждение учащегося карманинской школы И. Гаффорова подарком Президента - отечественным автомобилем "Спарк". Юный почитатель поэзии Алишера Навои объявлен победителем областного этапа конкурса "Навоийлик ёш навоийхонлар". В смотре, организованном региональным отделением Союза писателей Узбекистана, выступили около 40 учащихся школ области. Еще один президентский подарок - автомобиль "Ласетти" - передан областному отделению Центра духовности и просветительства.

В ходе пленарного заседания заслушаны доклады отечественных и зарубежных ученых о личности и творчестве Алишера Навои, трактовке мотивов и образов лирики поэта, изучении наследия за рубежом, переводе произведений, раскрыты различные аспекты и особенности творений великого мыслителя.

Делясь своими впечатлениями о мероприятии, заведующая сектором фольклора Института языка и литературы Академии наук Монголии, доктор Аюушжав Алимаа подчеркнула колоссальный вклад нашего великого предка в развитие мировой литературы и культуры. Она отметила, что гордится тем, что изучает наследие такой выдающейся личности, гуманиста и просветителя, каким является Алишер Навои. Стремится быть последовательницей его благородных идей и воспеваемых в его бессмертных творениях духовно-нравственных ценностей.

В рамках конференции была организована художественная выставка, посвященная жизни и творчеству Алишера Навои. Во Дворце культуры "Фарход" были представлены сцены из спектаклей по произведениям Навои, прозвучали песни на его газели.